

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko połknięcia małych elementów przez dzieci.
- Ryzyko uduszenia folią opakowaniową.
- Możliwość uszkodzenia powierzchni przy nieprawidłowym odklejaniu.
- Ryzyko zapalenia w kontakcie z otwartym ogniem.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.
- Używać wyłącznie jako dekorację wewnętrzną.
- Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła.
- Nie naklejać na skórę ani na powierzchnie gorące.
- W razie uszkodzenia – nie używać ponownie.

Utylizacja

- Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Segregować jako odpady papierowe, foliowe lub mieszane.
- Jeśli możliwe – przekazać do recyklingu.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from risks arising from misuse. The warnings are written in a simple and clear way, considering elderly users and people with limited mobility.

Risk analysis

- Risk of small parts being swallowed by children.
- Suffocation hazard from plastic packaging.
- Possible damage to surfaces when removed incorrectly.
- Fire risk if exposed to open flame.

Safe use instructions

- Product intended for persons over 14 years of age.
- Use only as indoor decoration.
- Keep away from fire and heat sources.
- Do not apply on skin or hot surfaces.
- Do not reuse if damaged.

Disposal

- Dispose of in accordance with local regulations.
- Sort as paper, plastic or mixed waste.
- Recycling is recommended whenever possible.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- Riziko spolknutí malých částí dětmi.
- Nebezpečí udušení obalovou fólií.
- Možné poškození povrchu při nesprávném odstraňování.
- Riziko požáru při kontaktu s otevřeným ohněm.

Pokyny pro bezpečné používání

- Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.
- Používat pouze jako vnitřní dekoraci.
- Uchovávat mimo dosah ohně a zdrojů tepla.
- Neaplikovat na kůži ani na horké povrchy.
- V případě poškození znovu nepoužívat.

Likvidace

- Likvidujte v souladu s místními předpisy.
- Třídít jako papír, plast nebo směsný odpad.
- Pokud je to možné, předat k recyklaci.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- Riziko prehltnutia malých častí deťmi.
- Nebezpečenstvo udusenía obalovou fóliou.
- Možné poškodenie povrchu pri nesprávnom odstraňovaní.
- Riziko požiaru pri kontakte s otvoreným ohňom.

Pokyny na bezpečné používanie

- Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.
- Používať iba ako vnútornú dekoráciu.
- Uchovávať mimo dosahu ohňa a zdrojov tepla.
- Neaplikovať na pokožku ani horúce povrchy.
- V prípade poškodenia znovu nepoužívať.

Likvidácia

- Zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Triediť ako papier, plast alebo zmiešaný odpad.
- Odporúča sa recyklácia, ak je to možné.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine

Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren schützen, die aus unsachgemäßer Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

- Verschluckungsgefahr durch Kleinteile bei Kindern.
- Erstickungsgefahr durch Verpackungsfolie.
- Möglichkeit von Oberflächenschäden beim falschen Entfernen.
- Brandgefahr bei Kontakt mit offenem Feuer.

Sichere Verwendung

- Produkt für Personen über 14 Jahre bestimmt.
- Nur als Innendekoration verwenden.
- Von Feuer und Wärmequellen fernhalten.
- Nicht auf Haut oder heiße Oberflächen kleben.
- Bei Beschädigung nicht wiederverwenden.

Entsorgung

- Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Nach Papier, Kunststoff oder Restmüll trennen.
- Recycling wird empfohlen, wenn möglich.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від ризиків, що виникають при неправильному використанні. Попередження викладені простою і зрозумілою мовою, з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- Ризик ковтання дрібних частин дітьми.
- небезпека удушення пакувальною плівкою.
- Можливе пошкодження поверхонь при неправильному знятті.
- Ризик займання при контакті з відкритим вогнем.

Інструкція безпечного використання

- Продукт призначений для осіб старше 14 років.
- Використовувати лише як внутрішню декорацію.
- Тримати подалі від вогню та джерел тепла.
- Не наклеювати на шкіру чи гарячі поверхні.
- У разі пошкодження не використовувати повторно.

Утилізація

- Утилізувати згідно з місцевими правилами.
- Сортувати як папір, пластик або змішані відходи.
- По можливості передавати на переробку.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind

siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de riscurile care apar din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- Risc de înghițire a pieselor mici de către copii.
- Pericol de sufocare din cauza foliei de ambalaj.
- Posibilitatea deteriorării suprafețelor la dezlipire incorectă.
- Risc de incendiu la contactul cu flacăra deschisă.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Produs destinat persoanelor peste 14 ani.
- Folosiți doar ca decorațiune de interior.
- Țineți departe de foc și surse de căldură.
- Nu aplicați pe piele sau pe suprafețe fierbinți.
- Nu reutilizați dacă este deteriorat.

Eliminare

- Eliminați conform reglementărilor locale.
- Separați ca hârtie, plastic sau deșeuri mixte.
- Reciclarea este recomandată ori de câte ori este posibil.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonságról szóló GPSR előírásainak megfelelően készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, idősebbek és mozgáskorlátozottak számára is.

Kockázatelemzés

- Apró részek lenyelésének veszélye gyermekeknél.
- Fulladásveszély a csomagolófólia miatt.
- Felületek sérülésének lehetősége helytelen eltávolításkor.
- Tűzveszély nyílt lánggal való érintkezéskor.

Biztonságos használati utasítások

- A termék 14 év feletti személyek számára készült.
- Csak beltéri dekorációként használható.
- Tartsa távol tűztől és hőforrásoktól.
- Ne ragassza bőrre vagy forró felületre.
- Sérülés esetén ne használja újra.

Ártalmatlanítás

- Helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Papír-, műanyag- vagy vegyes hulladékként válogassa szét.
- Javasolt az újrahasznosítás, amikor csak lehetséges.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени съгласно Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на риска

- Риск от поглъщане на малки части от деца.
- Опасност от задушаване с опаковъчно фолио.
- Възможност за повреда на повърхности при неправилно отстраняване.
- Риск от пожар при контакт с открит пламък.

Инструкции за безопасна употреба

- Продуктът е предназначен за лица над 14 години.
- Използвайте само като вътрешна украса.
- Дръжте далеч от огън и източници на топлина.
- Не залепвайте върху кожа или горещи повърхности.
- Не използвайте повторно, ако е повреден.

Утилизация

- Изхвърлете според местните разпоредби.
- Сортирайте като хартия, пластмаса или смесени отпадъци.
- Препоръчва се рециклиране, когато е възможно.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από κακή χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος κατάποσης μικρών μερών από παιδιά.
- Κίνδυνος ασφυξίας από πλαστική συσκευασία.
- Πιθανότητα ζημιάς στις επιφάνειες κατά την αφαίρεση.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς σε επαφή με φλόγα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.
- Χρησιμοποιείται μόνο ως εσωτερικό διακοσμητικό.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας.
- Μην τοποθετείτε σε δέρμα ή θερμές επιφάνειες.
- Μην το χρησιμοποιείτε ξανά αν έχει υποστεί ζημιά.

Απορρίψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Διαχωρίστε ως χαρτί, πλαστικό ή μικτά απορρίμματα.
- Συνιστάται ανακύκλωση όπου είναι δυνατόν.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendro gaminių saugos (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai parašyti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones bei riboto judrumo asmenis.

Rizikos analizė

- Pavojus vaikams praryti smulkias dalis.
- Pavojus uždusti nuo plastikinės pakuotės.
- Gali būti pažeisti paviršiai neteisingai nuplėšus.
- Gaisro pavojus esant kontaktui su atvira liepsna.

Saugus naudojimas

- Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.
- Naudoti tik kaip vidaus dekoraciją.
- Laikyti atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.
- Nepriklijuoti ant odos ar karštų paviršių.
- Sugedus – nebenaudoti.

Utilizavimas

- Utilizuoti pagal vietinius reikalavimus.
- Rūšiuoti kaip popierių, plastiką arba mišrias atliekas.
- Jei įmanoma, perduoti perdirbimui.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir izteikti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Riska analīze

- Bērniem ir risks norīt sīkas detaļas.
- Nosmakšanas risks no iepakojuma plēves.
- Virsmu bojājumu iespēja, ja tiek noņemts nepareizi.
- Ugunsgrēka risks saskarē ar atklātu liesmu.

Drošas lietošanas instrukcijas

- Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.
- Izmantot tikai kā iekštelpu dekorāciju.
- Turēt tālāk no uguns un karstuma avotiem.
- Nelīmēt uz ādas vai karstām virsmām.
- Ja bojāts – nelietot atkārtoti.

Utilizācija

- Izvest saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Šķirot kā papīru, plastmasu vai jauktos atkritumus.
- Ieteicams pārstrādāt, ja iespējams.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta riskeiltä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi, ottaen huomioon iäkkäät ja liikuntarajoitteiset käyttäjät.

Riskianalyysi

- Lasten vaara niellä pieniä osia.
- Tukehtumisvaara pakkausmuovista.
- Pinnan vaurioituminen väärin poistettaessa.
- Tulipalon vaara joutuessaan kosketuksiin avotulen kanssa.

Turvallinen käyttöohje

- Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.
- Käytä vain sisätilojen koristeena.
- Pidä loitolla tulesta ja lämmönlähteistä.
- Älä kiinnitä iholle tai kuumille pinnoille.
- Älä käytä uudelleen, jos tuote on vahingoittunut.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten säädösten mukaisesti.
- Lajittele paperi-, muovi- tai sekajätteeksi.
- Kierrätys on suositeltavaa aina kun mahdollista.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su jednostavna i jasno formulirana, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- Opasnost od gutanja sitnih dijelova kod djece.
- Opasnost od gušenja ambalažnom folijom.
- Mogućnost oštećenja površina pri nepravilnom uklanjanju.
- Opasnost od požara pri kontaktu s otvorenim plamenom.

Upute za sigurnu uporabu

- Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.
- Koristiti samo kao unutarnji ukras.
- Držati podalje od vatre i izvora topline.
- Ne lijepiti na kožu ili vruće površine.
- Ne koristiti ponovno ako je oštećen.

Zbrinjavanje

- Odlagati u skladu s lokalnim propisima.
- Razvrstati kao papir, plastiku ili miješani otpad.
- Preporučuje se recikliranje kad god je moguće.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR).

Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in jasno, z mislijo na starejše in gibalno ovirane osebe.

Analiza tveganj

- Nevarnost zaužitja majhnih delov pri otrocih.
- Nevarnost zadušitve z embalažno folijo.
- Možnost poškodbe površin pri nepravilnem odstranjevanju.
- Nevarnost požara ob stiku z odprtim plamenom.

Navodila za varno uporabo

- Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.
- Uporablajte samo kot notranjo dekoracijo.
- Hranite stran od ognja in virov toplote.
- Ne lepите na kožo ali vroče površine.
- Če je poškodovan, ga ne uporabljajte ponovno.

Odstranjevanje

- Odložite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Razvrstite kot papir, plastiko ali mešane odpadke.
- Če je mogoče, priporočamo recikliranje.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont rédigés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

- Risque d'ingestion de petites pièces par les enfants.
- Risque d'étouffement avec le film d'emballage.
- Possibilité d'endommager les surfaces lors d'un retrait incorrect.
- Risque d'incendie en cas de contact avec une flamme nue.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

- Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.
- Utiliser uniquement comme décoration intérieure.
- Tenir à l'écart du feu et des sources de chaleur.
- Ne pas appliquer sur la peau ni sur des surfaces chaudes.
- Ne pas réutiliser en cas de dommage.

Élimination

- Éliminer conformément à la réglementation locale.
- Trier comme papier, plastique ou déchets mixtes.
- Le recyclage est recommandé lorsque cela est possible.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la

seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y clara, pensando en personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- Riesgo de ingestión de piezas pequeñas por niños.
- Peligro de asfixia por el plástico de embalaje.
- Posible daño en superficies al retirar de forma incorrecta.
- Riesgo de incendio en contacto con llama abierta.

Instrucciones de uso seguro

- Producto destinado a personas mayores de 14 años.
- Usar solo como decoración interior.
- Mantener alejado del fuego y fuentes de calor.
- No aplicar sobre la piel ni sobre superficies calientes.
- No reutilizar si está dañado.

Eliminación

- Desechar según la normativa local.
- Separar como papel, plástico o residuos mixtos.
- Se recomienda reciclar siempre que sea posible.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är skrivna på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys

- Risk för att barn sväljer små delar.
- Kvävningsrisk från plastförpackning.
- Möjlighet till skador på ytor vid felaktig borttagning.
- Brandrisk vid kontakt med öppen låga.

Säker användning

- Produkten är avsedd för personer över 14 år.
- Använd endast som inomhusdekoration.
- Håll borta från eld och värmekällor.
- Fäst inte på hud eller heta ytor.
- Använd inte igen om den är skadad.

Avfallshantering

- Kassera enligt lokala bestämmelser.
- Sortera som papper, plast eller blandat avfall.
- Återvinning rekommenderas när det är möjligt.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos

decorrentes da utilização incorreta. Os avisos são redigidos de forma simples e clara, tendo em conta os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

- Risco de ingestão de pequenas peças por crianças.
- Perigo de asfixia com o plástico da embalagem.
- Possibilidade de danificar superfícies ao remover incorretamente.
- Risco de incêndio em contacto com chama aberta.

Instruções de utilização segura

- Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.
- Utilizar apenas como decoração interior.
- Manter afastado do fogo e de fontes de calor.
- Não aplicar na pele ou em superfícies quentes.
- Não reutilizar se estiver danificado.

Eliminação

- Eliminar de acordo com a regulamentação local.
- Separar como papel, plástico ou resíduos mistos.
- A reciclagem é recomendada sempre que possível.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- Gevaar dat kleine onderdelen door kinderen worden ingeslikt.
- Verstikkingsgevaar door verpakkingsfolie.
- Mogelijke beschadiging van oppervlakken bij verkeerd verwijderen.
- Brandgevaar bij contact met open vuur.

Veilig gebruik

- Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.
- Alleen gebruiken als binnensversiering.
- Uit de buurt houden van vuur en warmtebronnen.
- Niet op huid of hete oppervlakken aanbrengen.
- Niet opnieuw gebruiken indien beschadigd.

Verwijdering

- Verwijderen volgens de plaatselijke voorschriften.
- Scheiden als papier, plastic of gemengd afval.
- Recycling wordt aanbevolen indien mogelijk.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso

improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- Rischio di ingestione di piccole parti da parte dei bambini.
- Pericolo di soffocamento con la pellicola di imballaggio.
- Possibilità di danneggiare le superfici se rimosse in modo scorretto.
- Rischio di incendio a contatto con fiamma libera.

Istruzioni per un uso sicuro

- Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.
- Utilizzare solo come decorazione da interni.
- Tenere lontano da fuoco e fonti di calore.
- Non applicare sulla pelle o su superfici calde.
- Non riutilizzare se danneggiato.

Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali.
- Separare come carta, plastica o rifiuti misti.
- Si raccomanda il riciclo, quando possibile.